FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

207 — 23

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan District No. Assiniboia S. District No. 207 {Enumeration District / District du recenseur} No. 23 {in / dans} S. 14 W. 2 {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 — 7501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Dalgleish {Enumerator. / Recenseur.}

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, street, and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié(e), veuf, divorcé(e) ou légalement séparé(e).	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Worker on own account (see instructions). Travailleur à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme suit: "In Cereo's shoe factory," ou "Ironclerk" dans une "Ironclerk" une "planmaker's office."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque l'ouvrier est à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910 (one year). Coût de l'assurance en 1910 (un an).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or Last Year. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou en dernière année.	INFIRM. Specify age when... Aveugle.	Blind.	IN...
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	51	51	Powley Henry	NE 20-8-14	M	Head	M	August	1864	47	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			yes														yes	yes	English		
2			Powley Mary Jane		F	Wife	M	April	1869	42	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
3			Powley William C		M	Son	S	June	1890	20	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian		0-0-00			yes														yes	yes	English		
4			Powley Leonard		M	Son	S	May	1897	13	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian		0-0-00			yes														yes	yes	English		
5	52	52	Powley Wellington	NE 20-8-14	M	Head	M	October	1868	42	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	yes	yes	yes														yes	yes	English		
6			Bowley Etta		F	Wife	M	October	1862	49	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
7			Powley Myrtle		F	Daughter	S	September	1893	17	Sask			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
8			Powley William Edw		M	Son	S	October	1895	15	Sask			Canada	Canadian	"		ng																yes	yes	English		
9			Powley Harold		M	Son	S	May	1897	13	Sask			Canada	Canadian	"		ng																yes	yes	English		
10			Bowley Ethel		F	Daughter	S	October	1902	9	Sask			Canada	Canadian	"		ng																yes	yes	English		
11			Powley Roy		M	Son	S	January	1902	5	Sask			Canada	Canadian	"		ng																yes	yes	English		
12			Skell Evelyn		F	Boarder	S	July	1876	15	Sask			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
13			Koplis Patrick		M	Boarder	S	May	1892	19	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian	Farm Help	0-9-00		yes	yes														yes	yes	English		
14	53	53	Fletcher John S		M	Head	M	June	1879	41	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	yes	yes															yes	yes	English		
15			Fletcher Odette		F	Wife	M	February	1884	32	Quebec			Canada	French	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
16			Fletcher Edna		F	Daughter	S	June	1900	18	Ont			Canada	Canadian	"		ng																10	yes	yes	English		
17			Fletcher Mildred		F	Daughter	S	June	1902	9	Sask			Canada	Canadian	"		ng																10	yes	yes	English		
18			Fletcher Delbert		M	Son	S	July	1901	7	Sask			Canada	Canadian	"		ng																10	yes	yes	English		
19			Fletcher Bernard		M	Son	S	July	1903	4	Sask			Canada	Canadian	"		ng																10	yes	yes	English		
20			Fletcher Estelle		F	Daughter	S	June	1907	1	Sask			Canada	Canadian	"		ng																	yes	yes	English		
21	54	54	Sherrick Jerome	24-8-14	M	Head	M	April	1876	35	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	yes	yes															yes	yes	English		
22			Sherrick Emma E		F	Wife	M	March	1878	33	Portland			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
23			Sherrick Gertrude M		F	Daughter	S	August	1904	6	Sask			Canada	Canadian	"		ng																	yes	yes	English		
24			Sherrick Cubbon C		F	Daughter	S	October	1906	3	Sask			Canada	Canadian	"		ng																	yes	yes	English		
25			McGregor Jane		F	Domestic	S	[illegible]	1888	21	Scotland			Scotch	Scotch	Presbyterian	Servant	2-9-09			yes														yes	yes	English		
26	55	55	Hustler Alexander		M	Head	M	[illegible]	1870	40	Ont			Canada	Canadian	Presbyterian	Farm Help	0-9-00			yes														yes	yes	English		
27			Gaskell William		M	Head	M	May	1871	40	England	1910		England	English	Methodist	Farm Help	0-9-00			yes														yes	yes	English		
28			Groves Rose		F	Wife	M	September	1870	41	England	1910		England	English	Methodist		ng																yes	yes	English		
29			Rogers Elizabeth		F	Daughter	S	January	1894	17	England	1910		England	English	Methodist		ng																yes	yes	English		
30	56	56	Partridge Charles	NW 28-8-14	M	Head	M	June	1867	43	Ont			England	English	C. England	Farmer	0-0-00	yes	yes															yes	yes	English		
31			Partridge Nellie		F	Wife	M	February	1887	24	Russia	1906	Yes	England	English	C. England		ng																yes	yes	English		
32			Partridge Burnice		F	Daughter	S	March	1908	3	Sask			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
33			Partridge Frank		M	Son	S	February	1910	1	Sask			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																	yes	yes	English		
34			Overby Peter		M		S	March	1852	24	Norway			Norway	Norwegian	Presbyterian		0-9-00		yes	yes														yes	yes	English		
35			Pilloe Herman		M		S	April	1891	20	Norway			Norway	Norwegian	Presbyterian		0-9-00		yes	yes														yes	yes	English		
36	57	57	Hemple William H	NE 29-8-14	M	Head	M	April	1884	23	Portland			Ireland	Irish	Presbyterian	Farmer	0-0-00		yes	yes														yes	yes	English		
37			Hemple Gertrude		F	Wife	M	February	1887	24	Ireland			Canada	Canadian	Presbyterian		ng																yes	yes	English		
38			Hemple Jennie		F	Daughter	S	September	1908	3	Sask			Canada	Canadian	"		ng																	yes	yes	English		
39			Hemple George G		M	Son	S	December	1910	6/12	Sask			Canada	Canadian	"		ng																	yes	yes	English		
40			Loveless Phelps		M		S	May	1893	18	New York	1910		England	English	Presbyterian	Farm Help	0-9-00			yes														yes	yes	English		
41	58	58	Shepherd Frank R	32-8-14	M	Head	M	July	1855	56	England			England	English	C. England	Farmer	0-0-00	yes	yes															yes	yes	English		
42			Shepherd Sarah		F	Wife	M	September	1857	54	England			England	English	C. England		ng																yes	yes	English		
43			Shepherd Winnifred		M	Daughter	S	October	1886	24	England			England	English	C. England		ng																yes	yes	English		
44			Shepherd Hilda M		F	Daughter	S	December	1888	21	England			England	English	C. England		ng																yes	yes	English		
45			Shepherd Marjorie M		F	Daughter	S	May	1890	21	England			England	English	C. England		ng																yes	yes	English		
46			Shepherd Walfred		M	Son	S	June	1894	17	England			England	English	C. England		0-0-01			yes														yes	yes	English		
47			Shepherd Ethelyn		F	Daughter	S	December	1895	14	Sask			England	English	C. England		ng																10	yes	yes	English		
48			Shep Adams Charles		M		S	June	1877	23	England			England	English	C. England	Farm Help	0-9-00			yes														yes	yes	English		
49			Shepherd Clowes		M		S	May	1891	19	Manitoba			Canada	Canadian	Presbyterian	Farm Help	0-9-00			yes														yes	yes	English		
50	59	59	Robins Elliot	32-8-14	M	Head	S	March	1887	24	Ont			Canada	Canadian	Methodist	Farm	0-0-00	yes	yes															yes	yes	English		

50